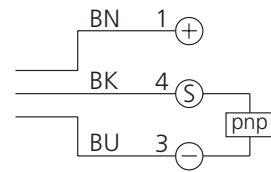


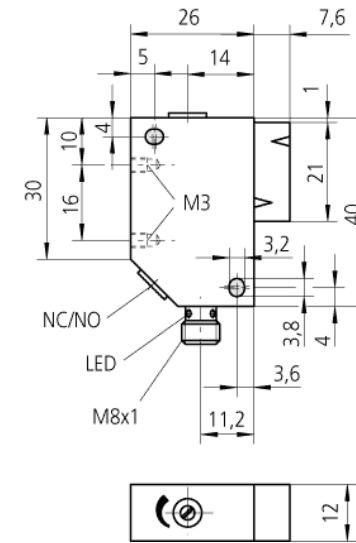
ORV 41 K 2500 P3K-TSL
Reflexionslichtschranke
Retroreflective Sensor
Détecteur réflex

di-soric GmbH & Co. KG
 Steinbeisstraße 6
 DE-73660 Urbach
 Fon: +49 (0) 71 81 / 98 79 - 0
 Fax: +49 (0) 71 81 / 98 79 - 179
 info@di-soric.com
 www.di-soric.com

201488



BN = braun/brown/marron
 BK = schwarz/black/noir
 BU = blau/blue/bleu



mm (typ.)

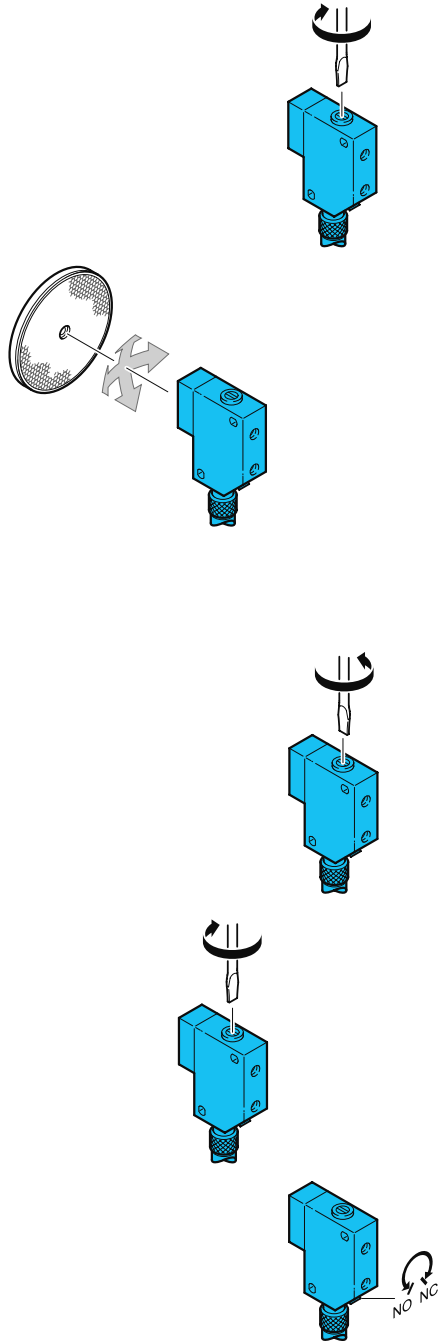
Technische Daten (typ.)	Technical data (typ.)	Caractéristique techniques	+20°C, 24V DC
Sendelicht	Emitted light	Type de lumière	Rot/Red/Rouge, 660 nm, getaktet/clocked/modulée, polarisiert/polarized/polarisé
Betriebsspannung	Service voltage	Tension d'alimentation	10 ... 35 V DC
Eigenstromaufnahme	Internal power consumption	Courant absorbé	< 30 mA
Schaltausgang	Switching output	Sortie de commutation	pnp, 200 mA, NO/NC
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	Température d'utilisation	-10 ... +60 °C
Schutzart	Protection class	Indice de protection	IP 67



Sicherheitshinweis
 Diese Geräte sind nicht zulässig für Sicherheitsanwendungen, insbesondere bei denen die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängig ist. Der Einsatz der Geräte muss durch Fachpersonal erfolgen. Reparatur nur durch di-soric.

Safety instructions
 The Instruments are not to be used for safety applications, in particular applications in which safety of persons depends on proper operation of the instruments. These instruments shall exclusively be used by qualified personnel. Repair only by di-soric.

Instructions de sûreté
 La mise en œuvre de ces appareils doit être effectuée par du personnel qualifié. Ils ne doivent pas être utilisées pour des applications dans lesquelles la sécurité des personnes dépend du bon fonctionnement du matériel. La réparation est effectuée uniquement par di-soric.



Reflexionslichtschranke

Potentiometer im Uhrzeigersinn auf max. Reichweite drehen.

ORV 41 ... auf den Reflektor ausrichten bis die LED (gelb) Dauersignal anzeigt.

Potentiometer gegen den Uhrzeigersinn auf min. Reichweite zurückdrehen bis Signaländerung erfolgt und die LED aus ist.

Potentiometer im Uhrzeigersinn drehen bis der ORV 41 ... schaltet und die LED Dauersignal anzeigt.

Die Schaltzustandsänderung wird durch Signaländerung der LED angezeigt.

Schaltfunktion NO/NC wählen.

Retroreflective sensor

Turn the potentiometer clockwise (to set max. operating distance).

Align ORV 41 ... to reflector until LED (yellow) shows a continuous signal.

Turn the potentiometer counter clockwise to reduce the operating distance to the minimum until the signal changes and LED is off.

Turn the potentiometer clockwise until the ORV 41 ... switches and the LED shows a permanent signal.

Change of the switching state is shown by a changing signal of the LED.

Select switching function NO/NC.

Détecteur réflex

Tourner le potentiomètre dans le sens horaire pour régler la portée de détection au max.

Aligner l'ORV 41 ... face au réflecteur jusqu'à ce que les deux LED vertes restent allumées.

Tourner le potentiomètre dans le sens anti-horaire, afin de réduire la portée de détection au minimum, jusqu'à ce que les deux LED s'éteignent.

Tourner le potentiomètre dans le sens horaire jusqu'à ce que l'ORV 41 ... commute et que la LED verte reste allumée.

La commutation est indiquée par le changement d'état des LED.

Sélection du mode de fonctionnement NO ou NC.